GF10216 ALT. B

Instruction Sheet
Wheel Speed Sensor Installation

NOTE: In some circumstances, depending on the original ABS problem, the electronic control unit (ECU) may need to be reset after installing the sensor, using specialized diagnostic equipment.

1. Remove tire and wheel.
2. Remove caliper and rotor.
3. Bend the heat shield access tab (to sensor head) up to vertical position. This allows access to the ABS sensor mounting screw.
4. Insure that the area around the ABS sensor head is dry and free of loose debris.
5. Using a 5 mm Allen wrench, remove the ABS mounting screw. A new screw is included in the service kit.
6. Remove the ABS sensor head from the bearing pack (feed through slot in shield). Cover sensor hole and remove corrosion from sensor mounting surface on the bearing.
7. Using care, disconnect the ABS wire along its routing and unplug connector. Note the exact wire routing.
8. Apply a thin coating of grease to the new sensor O-ring.
9. Insert the sensor head into the bearing pack, use care to prevent any debris from falling into bearing pack.
10. Secure the ABS sensor to the bearing pack using the M6 screw provided in the service kit. Tighten screw to 15-20N.m of torque.
11. Bend tab on heat shield back to its original position.
12. Route and connect the ABS wire in the clips and plug in the connector to the wiring harness. Route sensor wire as original wire was routed.
13. Reinstall rotor, caliper, tire and wheel.
14. Spin the rotor to verify that the heat shield access tab does not contact the rotor (adjust if necessary).
15. Verify sensor operation with scan tool.

WARNING:

Proper maintenance and handling practices are critical. Failure to follow these instructions and other vehicle manufacturer's directions can result in equipment failure, creating risk of serious bodily harm. Never spin a bearing with compressed air. The rollers may be forcefully expelled, creating a risk of serious bodily harm. Proper maintenance and handling practices are critical. Failure to follow installation instructions and to maintain proper lubrication can result in equipment failure, creating risk of serious bodily harm.

Mode d'installation
Capteur de vitesse de roue

NOTE : Dans certains cas, selon le type de problème du capteur ABS original, il est possible qu'après l'installation du capteur le module de commande électronique (ECU) nécessite une réinitialisation au moyen d'un matériel de diagnostic spécialisé.

1. Enlever la roue.
2. Enlever l'étrier et le disque.
3. Plier la patte d'accès de l'écran thermique (accès à la tête du capteur) en position verticale afin d'accéder à la vis de montage du capteur ABS.
4. S'assurer que toute la zone avoisinant la tête du capteur ABS est sèche et exempte de débris.
5. Enlever la vis de montage du capteur ABS au moyen d'une clé hexagonale de 5 mm. Une nouvelle vis est comprise dans le nécessaire de réparation.
6. Retirer la tête du capteur ABS du graisseur du roulement (par la fente de l'écran thermique). Couvrir l'orifice du capteur et enlever toutes traces de corrosion de la surface de montage du capteur sur le roulement.
7. Débrancher soigneusement le fil ABS le long de son trajet, et débrancher le raccord. Noter le trajet précis du fil.
8. Appliquer une fine couche de graisse sur le joint torique du nouveau capteur.
9. Insérer la tête du capteur dans le graisseur du roulement, en prenant soin d'empêcher tout débris de s'infiltrer dans le graisseur.

10. Fixer solidement le capteur ABS au graisseur de roulement au moyen de la vis M6 comprise dans le nécessaire de réparation. Serrer la vis à 15-20 N.m.
11. Replier la patte d'accès de l'écran thermique dans sa position originale.
12. Réacheminer le fil ABS dans les brides et le brancher dans le raccord du faisceau de électrique.
13. Réinstaller le disque, l'étrier et la roue.
14. Faire tourner le disque afin de s'assurer que ce dernier n'entre pas en contact avec la patte d'accès de l'écran thermique (faire les ajustements nécessaires au besoin).
15. Vérifier le fonctionnement du capteur au moyen d'un scanneur.

MISE EN GARDE :

Des méthodes d'entretien et de manutention appropriées sont cruciales. Tout défaut d'observer ce mode d'installation et d'autres instructions du constructeur du véhicule peut causer des bris pouvant entraîner un risque de blessures graves. Ne jamais faire tourner un roulement au moyen d'un jet d'air comprimé. Les rouleaux pourraient être expulsés soudainement et entraîner un risque de blessures graves. Des méthodes d'entretien et de manutention appropriées sont cruciales. Tout défaut d'observer ce mode d'installation et de maintenir une bonne lubrification peut causer des bris pouvant entraîner un risque de blessures graves.

Hoja de instrucciones
Instalación del sensor de velocidad de las ruedas

NOTA: En algunas circunstancias, según el problema del sistema de frenos antibloqueo (ABS) original, quizás sea necesario restablecer la unidad de control electrónico (ECU) después de instalar el sensor, usando un equipo de diagnósticos especial.

1. Extraiga el neumático y la rueda.
2. Extraiga el calibrador y el rotor.
3. Doble la lengüeta de acceso del blindaje térmico (al cabezal del sensor) hacia arriba hasta la posición vertical. Esto permite acceder al tornillo de montaje del sensor del sistema de frenos antibloqueo (ABS).
4. Asegúrese de que el área alrededor del sensor del sistema de frenos antibloqueo (ABS) esté seco y sin residuos sueltos.
5. Con una llave Allen de 5 mm, extraiga el tornillo de montaje del sistema de frenos antibloqueo (ABS). En el kit de servicio se incluye un tornillo nuevo.
6. Extraiga el cabezal del sensor del sistema de frenos antibloqueo (ABS) del paquete de cojinetes (introdúzcalo por la ranura del blindaje). Cubra el agujero del sensor y limpie la corrosión de la superficie de montaje del sensor sobre el cojinete.
7. Con cuidado, desconecte el cable del sistema de frenos antibloqueo (ABS) a todo lo largo del encaminamiento y desconecte el conector. Tome nota exacta del encaminamiento del cable.
8. Aplique una capa delgada de grasa al anillo tórico del sensor nuevo.
9. Inserte cuidadosamente el cabezal del sensor en el paquete de cojinetes para evitar que caigan residuos en el paquete de cojinetes.
10. Fije el sensor del sistema de frenos antibloqueo (ABS) al paquete de cojinetes con el tornillo M6 provisto en el kit de servicio. Aplique al tornillo un par de apriete de 15-20 N.m.
11. Doble la lengüeta del blindaje térmico nuevamente a su posición original.
12. Encamine y conecte el cable del sistema de frenos antibloqueo (ABS) en las abrazaderas y enchufe el conector al mazo de cables. Encamine el cable del sensor de la misma forma en que estaba encaminado el cable original.
13. Vuelva a instalar el rotor, el calibrador, el neumático y la rueda.
14. Gire el rotor para verificar que la lengüeta de acceso del blindaje térmico no haga contacto con el rotor (haga ajustes si es necesario).
15. Verifique la operación del sensor con una herramienta de escán.

ADVERTENCIA:

Las prácticas adecuadas de mantenimiento y manejo son esenciales. No seguir estas instrucciones y las del fabricante del vehículo puede causar fallo del equipo y crear el riesgo de lesiones corporales graves. Nunca gire un cojinete con aire comprimido. Los rodillos podrían salir disparados con fuerza creando el riesgo de lesiones corporales graves. Las prácticas adecuadas de mantenimiento y manejo son esenciales. No seguir las instrucciones de instalación y no mantener una lubricación apropiada puede causar fallo del equipo y crear el riesgo de lesiones corporales graves.